

**Kohtuasi C-333/20****Eelotsusetaotluse kokkuvõte vastavalt Euroopa Kohtu kodukorra artikli 98 lõikele 1****Saabumise kuupäev:**

22. juuli 2020

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus:**

Curtea de Apel București (Bukaresti apellatsioonikohus, Rumeenia)

**Eelotsusetaotluse kuupäev:**

30. detsember 2019

**Kaebaja:**

Berlin Chemie A. Menarini SRL

**Vastustaja:**

Administrația Fiscală pentru Contribuabili Mijlocii București – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București (riigi maksuameti Bukaresti maksukeskuse keskmise suurusega ettevõtjate osakond, Rumeenia)

**Menetlusse astuja:**

Berlin Chemie AG

**Põhikohtuasja ese**

Haldusasjas esitatud kaebus, millega kaebaja Berlin Chemie A. Menarini SRL, ettevõtte, kelle asukoht on Rumeenias ja keda toetab menetlusse astuja Berlin Chemie AG, ettevõtte, kelle asukoht on Saksamaal, palub, et Curtea de Apel București (Bukaresti apellatsioonikohus, Rumeenia) esiteks tühistaks vastustaja Administrația Fiscală pentru Contribuabili Mijlocii București – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București (riigi maksuameti Bukaresti maksukeskuse keskmise suurusega ettevõtjate osakond, Rumeenia) väljastatud maksuotsuse, millega kohustatakse kaebajat maksma 42 461 424 Rumeenia leud (RON) täiendavat käibemaksu, 5 855 738 Rumeenia leud (RON) intressi ja

3 289 071 Rumeenia leud (RON) viivist, ning teiseks, kohustaks tagastama eelnimetatud maksuotsuse alusel juba makstud summad.

### **Eelotsusetaotluse ese ja õiguslik alus**

Direktiivi 2006/112 artikli 44 teise lause ja rakendusmääruse nr 282/2011 artikli 11 tõlgendamine.

### **Eelotsuse küsimused**

1. Kas selleks, et tuvastada, et ettevõttel, kes teeb kaubatarneid muul kui tema tegevuskohaks oleva liikmesriigi territooriumil, on nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 44 teise lause ja nõukogu rakendusmääruse nr 282/2011 artikli 11 tähenduses püsiv tegevuskoht riigis, kus ta kaubatarneid teeb, on vaja, et tema poolt viimasena nimetatud riigis kasutatavad inimesed ja tehnilised vahendid kuuluksid talle, või piisab sellest, et nimetatud ettevõttel on püsiv võimalus neid inimesi ja tehnilisi vahendeid kohe kasutada teise sidusettevõtja kaudu, keda ta kontrollib, kuna talle kuulub enamik ettevõtte osalusest?

2. Kas selleks, et tuvastada, et ettevõttel, kes teeb kaubatarneid muul kui tema tegevuskohaks oleva liikmesriigi territooriumil, on nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 44 teise lause ja nõukogu rakendusmääruse nr 282/2011 artikli 11 tähenduses püsiv tegevuskoht riigis, kus ta kaubatarneid teeb, on vaja, et arvatav püsiv tegevuskoht osaleks otseselt kaubarannetega seotud otsustes, või piisab sellest, et nimetatud ettevõtte käsutuses on riigis, kus ta kaubatarneid teeb, tehnilised vahendid ja inimesed, kes on antud tema käsutusse lepingutega, mis on sõlmitud kolmandatest isikutest ettevõtetega ja seotud turunduse, regulatsiooni, reklaami, ladustamise, esindamise ja tegevusega, mille eesmärk on otseselt mõjutada müügiimahtu?

3. Kas nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 44 teise lause ja nõukogu rakendusmääruse nr 282/2011 artikli 11 tõlgendamisel välistab maksukohustuslase püsiv võimalus kohe kasutada sellise teise sidusettevõtjast maksukohustuslase tehnilisi vahendeid ja inimesi, keda ta kontrollib, selle, et viimati nimetatud sidusettevõtjat võiks pidada teenuste osutajaks sellisel viisil moodustatud püsivale tegevuskohale?

### **Viidatud liidu õigusnormid**

Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 44 teine lause.

Nõukogu 15. märtsi 2011. aasta rakendusmääruse nr 282/2011, millega sätestatakse ühist käibemaksusüsteemi käsitleva direktiivi 2006/112/EÜ rakendusmeetmed, artiklid 10 ja 11.

### **Viidatud liikmeriigi õigusnormid**

Seaduse nr 571/2003, millega kehtestatakse maksuseadustik (Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal), kuni 31. detsembrini 2015 kehtinud redaktsioonis artikli 133 lõige 2, mille kohaselt „maksukohustuslasele, kes sellena tegutseb, osutatavate teenuste osutamise kohaks on teenuste saaja ettevõtte asukoht. Kui teenuseid osutatakse maksukohustuslase püsivale tegevuskohale, mis asub mujal kui tema ettevõtte asukohas, on teenuste osutamise kohaks teenuste saaja püsiv tegevuskoht. Sellise ettevõtte asukoha või püsiva tegevuskoha puudumisel on teenuste osutamise kohaks teenuseid saava maksukohustuslase alaline elu- või asukoht või peamine elukoht,“ ja vastavalt artikli 125<sup>1</sup> lõike 2 punktile b, „maksukohustuslane, kelle ettevõtte asukoht on väljaspool Rumeeniat, loetakse asutatuks Rumeenias, kui tal on Rumeenias püsiv tegevuskoht või kui tal on Rumeenias piisavalt tehnilisi vahendeid ja inimesi, et teha regulaarselt kaubarneid ja/või osutada maksustatavaid teenuseid.“

Alates 1. jaanuarist 2016 sisalduvad sama sisuga sätted vastavalt seaduse nr 227/2015, millega kehtestatakse maksuseadustik (Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal), artikli 278 lõikes 2 ja artikli 266 lõikes 2.

### **Asjaolude ja põhikohtuasja lühikokkuvõte**

- 1 Menetlusse astuja Berlin Chemie AG on ettevõtte, kelle asukoht on Saksamaal ja kes turustab Rumeenias pidevalt farmaatsiatooteid alates 1996. aastast. Ettevõttel on maksuesindaja Rumeenias ja ta on registreeritud selles riigis käibemaksukohustuslasena ja tagasivõtmise (*clawback*) maksu maksjana. Menetlusse astuja turustatavad tooted on saanud müügiloa Rumeenias.
- 2 2007. aastal sõlmis menetlusse astuja Rumeenia ettevõttega Fildas Trading SRL lepingu oma toodete ladustamise kohta, mille alusel Berlin Chemie AG tarnib ettevõttele Fildas Trading SRL kehtiva hinnakirja kohaselt kaubavaru, et tagada selliste toodete pidev kättesaadavus. Ettevõtte Fildas Trading SRL võtab endale kohustuse hoida vastavalt laos menetlusse astuja tooteid, eraldi teiste ettevõtete toodetest, pidada ranget arvestust viimaste üle, registreerides saabumised ja väljumised, ning samuti teha toodete inventuuri vastavalt nende aegumiskuupäevadele, lubada menetlusse astujal teostada kontrolli ja teha tooted kättesaadavaks kolmandatest isikutest ostjatele, ning samuti võtta enda nimel välja ladustatud tooteid nende edasimüümiseks.
- 3 2011. aastal asutati kaebaja Berlin Chemie A. Menarini SRL, ettevõtte, mille asukoht on Bukarestis ja mille ainuke osanik on Berlin Chemie/Menarini Pharma GmbH, ettevõtte, mille asukoht on Saksamaal ja mille osalusest 95%

kuulub omakorda menetlusse astujale Berlin Chemie AG. Asutamislepingu kohaselt on Rumeenia ettevõtte põhitegevusala juhtimiskonsultatsioonid, ettevõtte põhitegevus hõlmab konsultatsioone avalike suhete ja kommunikatsiooni valdkonnas, ettevõtte võib samuti tegeleda kõrvaltegevustega, nagu näiteks farmaatsiatoodete hulgimüük, äri- ja juhtimiskonsultatsioonid, reklaamiagentuuri tegevused, turu-uuringud ja avaliku arvamuse küsitlused.

- 4 1. juunil 2011 sõlmisid menetlusse astuja ja kaebaja „Turunduse, reklaami ja regulatsiooniteenuste lepingu“, millele kohaldatakse Saksa õigust ja millega Rumeenia ettevõtte kohustub ellu viima kõiki turundustegevusi, mis on vajalikud menetlusse astuja toodete aktiivseks reklaamiks Rumeenias, eesmärgiga suurendada nõudlust nimetatud toodete järele Rumeenias, kooskõlas menetlusse astuja kehtestatud ja koostatud strateegiate ja eraldistega, ning samuti kehtestama ja hoidma käigus kvalifitseeritud õigusabi teenust reklaami, teabe ja müügiedenduse probleemide lahendamiseks, menetlusse astuja nimel ja viimase huvides, võttes endale ühtlasi järjepideva ja püsiva kohaliku vastutuse reklaami, müügiedendust ja muid probleeme ning seotud olukordi reguleerivate menetlusse astuja riigi seaduste ja sisekorra järgimise eest.
- 5 Lisaks on kaebaja võtnud vastutuse rakendada kõiki reguleerivaid meetmeid lubade saamiseks, mis on menetlusse astujale vajalikud toodete turustamiseks Rumeenias, sealhulgas vahendustegevus seoses kõikide registreerimiste, sertifikaatide ja muude halduskorras väljastatavate lubade saamisega, samuti järelevalve ebaausa konkurentsi juhtumite, patentidega seotud rikkumiste, muude sündmuste, millel on negatiivne mõju äritegevusele, üle, osavõtt kliinilistest uuringutest ning muudest uurimis- ja arendustegevustest.
- 6 Sellesama lepingu alusel kohustus kaebaja tagama piisava varustatuse menetlusse astuja poolt heaks kiidetud meditsiinilise kirjanduse ja reklaammaterjalidega, mida farmaatsiatoodete müügiesindajad kasutavad toodete reklaamimisel, sellal kui menetlusse astuja kohustus andma kaebaja käsutusse tasuta tootenäidised seoses reklaamiga, mida viimati nimetatud toodetele teeb, tootenäidised, millega kaebaja peab varustama piirkondlikke tervishoiutöötajaid menetlusse astuja nimel.
- 7 Lepinguga nähti samuti ette menetlusse astuja Berlin Chemie AG õigus kontrollida Rumeenia ettevõtte registreid ja ametirume.
- 8 Rumeenia ettevõtte osutatud teenuste eest lepiti kokku igakuine tasu, mis arvutati ettevõtte poolt kantud tegelike kulude summa põhjal, suurendades seda 7,5% iga kalendriaasta eest.
- 9 Alates 14. märtsist 2013 toimuvad kaebaja ja menetlusse astuja vahelised maksed ja tehingud „nullsaldoga lepingu“ alusel, see tähendab, rahaliste vahendite haldamise/effective cross border cash pooling contract (tõhusa piiriülese rahaliste vahendite koondamise lepingu) alusel, mille kohaselt kuulub põhikonto menetlusse astujale ja põhipank on Uni Credit Bank AG (Saksamaa). Kaebaja

konto on „osaleja“ või „perifeerne“ konto ja pank, kus see on avatud, on osalev pank UniCredit Țiriac Bank (Rumeenia).

- 10 Täpsemalt, kaebaja poolt menetlusse astujale osutatud teenuste eest tasumine toimub tasaarvelduskokkulepete sõlmimise teel kaebaja poolt Saksa ettevõttele väljastatud teenuste arvete ja viimati nimetatud poolt Rumeenia ettevõttele tasu eest antud laenu vahel, sealjuures on arvetel ja laenul sama väärtus. Tasaarvelduskokkulepe üks eksemplar saadeti pangale Banca Națională a României (Rumeenia riigipank).
- 11 Oficiul Național al Registrului Comerțului (riiklik äriregistri büroo, Rumeenia) poolt esitatud teabe kohaselt oli kaebajal 2016. aastal keskmiselt 201 töötajat, kellest 151 olid müügiesindajad (sales representatives).
- 12 Kaebaja osutas menetlusse astujale lepingus nimetatud turundus-, regulatsiooni- ja reklaamiteenuseid, arvates, et neid teenuseid ei maksustata Rumeenias, vaid Saksamaal, väljastades seega arved nulliga võrduva käibemaksuga.
- 13 Võttes arvesse, et menetlusse astujal – ettevõttele Berlin Chemie AG – on Rumeenias piisavalt tehnilisi vahendeid ja inimesi, et omada seal püsivat tegevuskohta kaebaja asukohas Bukarestis, arvas vastustaja, et kaebaja poolt menetlusse astujale ajavahemikul 1. veebruarist 2014 kuni 31. detsembrini 2016 osutatud toodete turundus-, reklaami- ja müügi-teenused kuuluvad maksustamisele Rumeenias, arvestas täiendavaks maksustatavaks summaks 183 763 182 Rumeenia leud (RON) ja väljastas 29. novembril 2017 maksuotsuse, mis kehtestas kaebaja täiendavad kohustused maksta käibemaksu, intressi ja viivist.
- 14 Kaebaja esitas haldusasjas kaebuse eelotsusetaotluse esitanud kohtule Curtea de Apel București (Bukaresti apellatsioonikohus, Rumeenia), paludes tühistada eespool nimetatud maksuotsuse ja tagastada selle alusel juba makstud summad. Ettevõtte Berlin Chemie AG esitas menetlusse astumise taotluse kaebaja nõuete toetuseks, väites, et kuna tal on Rumeenias püsiv tegevuskoht, mõjutab kõnealune maksuotsus otseselt tema ja kaebaja vaheliste tehingute maksustamist. Eelotsusetaotluse esitanud kohus rahuldab nimetatud taotluse.

### **Põhikohtuasja poolte peamised argumendid**

- 15 Vastustaja arvates on täidetud seaduse nr 571/2003 artikli 125<sup>1</sup> lõike 2 punktis b ja vastavalt seaduse nr 227/2015 artikli 266 lõikes 2 sätestatud tingimused, koostoimes määrusega nr 282/2011, ning seega on menetlusse astujal Rumeenias piisavalt tehnilisi vahendeid ja inimesi, et omada püsivat tegevuskohta Rumeenias kaebaja asukoha aadressil. Peale selle, vastavalt seaduse nr 571/2003 artikli 133 lõikele 2 ja seaduse nr 227/2015 artikli 278 lõikele 2, on teenuste osutamise koht see, kus on teenuste saaja püsiv tegevuskoht, s.t Rumeenias.

- 16 Nendele järeldustele jõudmiseks tugines vastustaja erinevatele asjaoludele, sealhulgas faktile, et menetlusse astuja on kaebaja ainuke klient. Lisaks järeldeb asjaolust, et kaebaja kohustus 2011. aasta lepingu alusel osutama Saksa ettevõttele turundusteenuseid, ja asjaolust, et kaebajal oli vastavalt oma organisatsioonilisele struktuurile 151 müügiesindajat, see, et enamjaolt oli kaebaja töötajate poolt läbi viidud tegevuste eesmärk suurendada/saada nende farmaatsiatoodete tellimusi, mida turustas menetlusse astuja Berlin Chemie AG.
- 17 Vastustaja kinnitas, et Saksa ettevõtjal oli võimalus kasutada tehnilisi vahendeid Rumeenias, täpsemalt kaebaja tehnilisi vahendeid (arvuti, operatsioonisüsteemid, mootorsõidukid), mis olid ostetud Saksa ettevõttelt saadud rahasummade eest. Kaebaja väidab seevastu, et need vahendid kuuluvad talle ja ei oma tähtsust, et need on soetatud Saksa ettevõttelt laenatud summade abil, millelt ta intressi maksab.
- 18 Vastustajast maksuhaldur leidis, et kaebaja töötajate tegevus hõlmab ka farmaatsiatoodete tellimuste vastuvõtmist ja edastamist Rumeenia hulgimüüjatelt menetlusse astujale, samuti arvete töötlemist ja nende edastamist menetlusse astujalt oma klientidele, ja et kaebaja töötajad on jätkuvalt seotud samuti ettevõttega Fildas, kes on menetlusse astujast Saksa ettevõtte poolt turustatud toodete ladustaja. Kaebaja kinnitab, et farmaatsiatoodete tarnega seotud otsuse võtab vastu Saksa ettevõtte, ja väidab, et tema tegevus hõlmab üksnes tugi- ja haldustegevusi, mille eesmärk on hõlbustada suhtlemist ja ületada keelebarjääre, ja et tema töötajatel ei ole volitust võtta Saksa ettevõtjale siduvaid kohustusi. Lisaks kujutab tema arvates menetlusse astujale adresseeritud turustajate tellimuste ja turustajatele adresseeritud menetlusse astuja arvete vastuvõtmine endast sekretäri/raamatupidaja tööd, mis ei omatahtsust püsiva tegevuskoha moodustamise seisukohast, ning samuti ei ole postiaadressi kasutamine piisav selle eesmärgi täitmiseks.
- 19 Muud asjaolud, mida vastustaja pidas asjakohaseks püsiva tegevuskoha moodustamise seisukohast, hõlmavad fakti, et kaebaja osutas menetlusse astujale regulatsiooniteenuseid, mis on seotud menetlusse astuja poolt Rumeenia turul müüdüd farmaatsiatoodetega, ja et menetlusse astuja määras ühe kaebaja töötaja tegelema ravimiohutuse küsimustega. Kaebaja arvates ei ole nimetatud asjaolud samuti piisavad püsiva tegevuskoha moodustamiseks, võttes arvesse, et esimest neist võinuks teha mis tahes muu ettevõtte.
- 20 Vastustaja rõhutas ühtlasi, et menetlusse astuja poolt turustatavate ja ettevõtte Fildas ladudes hoitavate toodete inventuuri komisjonitasud kehtestasid kaebaja töötajad. Viimati nimetatud märgib siiski, et tema töötajad tegelesid ainult haldustööga, mis seisnes suhtlemise hõlbustamises, kuna ettevõtte Fildas kõnealuse lao töötajad ei rääkinud inglise keelt, ning et inventuur tehti menetlusse astuja töötaja juuresolekul, kes oli just sellel eesmärgil sõitnud Saksamaalt Rumeeniasse.

- 21 Peale selle väitis vastustaja, et kaebaja otsustas hävitada mõned ravimid, sellal kui kaebaja oli kinnitanud, et ta on hävitanud ainult tema omandis olevaid näidiseid, mitte aga tooteid, mis kuuluvad menetlusse astujale ja mida hoitakse Rumeenias.
- 22 Lisaks sõlmis kaebaja vastustaja sõnul reklaami- ja kaubandusteenuste lepingu eesmärgiga reklaamida menetlusse astuja poolt Rumeenia turul turustatavaid tooteid ning on organiseerinud üritusi ja osalenud üritustel, mille eesmärk on reklaamida viimati nimetatud farmaatsiatooteid ja mille raames ta pakkus tervishoiuvaldkonna töötajatele nimetatud toodete näidiseid. Kaebaja on menetlusse astuja Berlin Chemie AG poolt Rumeenias turustatavate toodete müügiloa omanike kohalik esindaja.
- 23 Maksuhaldur märkis samuti, et kaebaja maksualane raamatupidamisarvestus on korraldatud menetlusse astuja poolt Rumeenias turustatava 25 toote kulukeskuste kaupa, koos nende ümberpaigutamisega kontodele, ja et kaebaja on Rumeenia rahvusvaheliste ravimitootjate liidu aktiivne liige, ehkki ta ei tooda ega turusta ravimeid Rumeenia territooriumil. Ka kaebaja ei pidanud nimetatud asjaolusid olulisteks, mis ühest küljest õigustab tema maksualase raamatupidamisarvestuse korraldamist iga toote jaoks määratud eraldiste kaupa ja vastavuses rahvusvaheliste raamatupidamisstandarditega, ning teisest küljest kinnitab, et eelnimetatud liidu aktiivseks liikmeks olekuks piisab sellest, kui tegeleda mis tahes tegevusega farmaatsiavaldkonnas.

#### **Eelotsusetaotluse põhjenduste lühikokkuvõte**

- 24 Eelotsusetaotluse esitanud kohus märgib, et alates hetkest, mil tal paluti määrata kindlaks kaebaja poolt menetlusse astujale osutatud turundus-, reklaami- ja regulatsiooniteenuste maksustamise koht ja teha kindlaks, kas menetlusse astujast Saksa ettevõtte on Rumeenias püsiv tegevuskoht, sõltub põhikohtuasja menetluses tehtav otsus direktiivi 2006/112 artikli 44 teise lause ja rakendusmääruse nr 282/2011 artikli 11 tõlgendamisest.
- 25 Mis puudutab asjakohaseid liikmesriigi õigusnorme, mis seavad Rumeenias püsiva tegevuskoha olemasolu tingimuseks piisavate tehniliste vahendite ja inimeste kättesaadavuse nimetatud riigis regulaarsete kaubatarnete ja/või maksustatavate teenuste osutamiseks, siis märgib kõnealune kohus, et need on suhteliselt erinevalt sõnastatud, võrreldes rakendusmääruse nr 282/2011 artikli 11 sõnastusega, mille kohaselt on „püsiv tegevuskoht” mis tahes tegevuskoht peale käesoleva määruse artiklis 10 osutatud ettevõtte asukoha, mida iseloomustab inimeste ja tehniliste vahendite poolest piisavalt püsiv ja sobiv struktuur, mis võimaldab sellel tegevuskohal saada ja seal kasutada sellele tegevuskohale vajalikke teenuseid.
- 26 Eelotsusetaotluse esitanud kohus toob välja rea Euroopa Kohtu otsuseid, nimelt otsused Welmory (C-605/12), Commissioners of Customs and Excise/DFDS (C-260/95), Daimler ja Widex (C-318/11 ja C-319/11), TGE Gas Engenering (C-16/17), ARO Lease/Inspecteur der Belastingdienst Grote Ondernemingen te

- Amsterdam (C-190/95), RAL (Channel Islands) jt (C-452/03), WebMindLicenses (C-419/14), Faaborg-Gelting Linien/Finanzamt Flensburg (C-231/94), Berkholz/Finanzamt Hamburg-Mitte-Altstadt (C-168/84), E.ON Global Commodities (C-323/12), Planzer Luxembourg (C-73/06) ja FCE Bank (C-210/04), mis käsitlevad siiski teistsuguseid faktilisi ja õiguslikke olukordi kui käesolevas kohtuasjas olevad, ning sel põhjusel kahtleb ta direktiivi 2006/112 artikli 44 teise lause ja rakendusmääruse nr 282/2011 artikli 11 tõlgendamises.
- 27 Peale selle tundub, et eelnev Euroopa Kohtu praktika ei käsitle samuti turundusteenuste osutamist püsiva tegevuskoha kehtestamise eesmärgil, võttes arvesse, et need turundusteenused eeldavad komplekssete tegevuste kaasamist, mis on üsna tihedalt seotud kaupade müügitegevusega, kuna mõjutavad tõenäoliselt majandustegevuse tulemusi.
- 28 Esimese küsimuse kohta märgib eelotsusetaotluse esitanud kohus, et ehkki maksuhaldur oli arvamisel, et menetlusse astujal Berlin Chemie AG on püsiv tegevuskoht Rumeenias, võttes arvesse kaebajale kättesaadavaid tehnilisi vahendeid ja inimesi, menetlusse astuja poolt kontrollitavat Rumeenia õiguse alusel tegutsevat ettevõtet, kellega menetlusse astuja on sõlminud lepingu, mille kohaselt osutatakse talle eksklusiivselt turundus-, reklaami-, ja regulatsiooniteenuseid, mis on tihedalt seotud tema poolt Rumeenias läbiviidava pikaajalise ja püsiva majandustegevusega, kuuluvad need inimesed ja tehnilised vahendid vähemalt formaalselt Rumeenia ettevõttele, kes on loodud just nimelt kõnealuste teenuste osutamiseks.
- 29 Peale selle, arvestades, et kaebajal ei ole teisi kliente, tundub, et menetlusse astujal on pidev võimalus kohe kasutada tema ressursse.
- 30 Selles kontekstis küsib eelotsusetaotluse esitanud kohus, kas kirjeldatud olukord lubab järeldada, et menetlusse astujal on püsiv tegevuskoht Rumeenias, või on vaja, et kõnealused inimesed ja tehnilised vahendid kuuluksid vahetult talle. Õigupoolest, kui isik võib teenuste maksustamise viia üle ühest liikmesriigist teise, täites oma põhivajadused inimeste ja tehniliste vahendite järele nii, et sõlmib lihtsalt lepingud just nende teenuste osutamiseks loodud ettevõtetega, mis on vajalikud majandustegevuseks teises liikmesriigis, siis võib see soodustada kuritarvitusi.
- 31 Kuna kaebaja ei ole Saksamaa ettevõtte tüdarettevõtja, erineb kõnealune olukord sellest, mille põhjal Euroopa Kohus tegi otsuse kohtuasjas Commissioners of Customs and Excise/DFDS (C-260/95) reisibüroode eriolukorra kohta.
- 32 Käesolev olukord erineb ka sellest, mille põhjal on tehtud otsus kohtuasjas Welmory (C-605/12), kus ettevõtted olid sõltumatud, sellal kui käesolevas kohtuasjas kontrollib menetlusse astuja kaebajat ja kasutab eksklusiivselt tema ressursse.
- 33 Teise küsimuse ja kaebaja kinnituse kohta, mille kohaselt on osutatud teenused ainult haldus- ja tugiteenused, mis ei oma tähtsust direktiivi 2006/112 artikli 44



teise lause ja rakendusmääruse nr 282/2011 artikli 11 seisukohast, märgib kohus, et käesolevas kohtuasjas esinev olukord erineb sellest, mille põhjal on Euroopa Kohus teinud otsused kohtuasjades ARO Lease/Inspecteur der Belastingdienst Grote Ondernemingen te Amsterdam (C-190/95), Berkholz/Finanzamt Hamburg-Mitte-Altstadt (C-168/84), Welmory (C-605/12) ja Planzer Luxembourg (C-73/06).

- 34 Eelotsusetaotluse esitanud kohus kinnitab, et ta kahtleb selles, kas kaebaja poolt osutatud turundusteenuseid, mida ei saa segamini ajada reklaamiteenustega, saab pidada lihtsalt haldus- ja tugitegevusteks, kuna tundub, et sellistel teenustel on tihe seos Saksa ettevõtte majandustegevusega Rumeenias, nimelt farmaatsiatoodete müügiga, ning tundub, et neil on otsene mõju kõnealuste toodete tarnimisele Rumeenias.
- 35 Isegi kui kaebaja töötajad ei võta vastu tegelikku otsust müüa menetlusse astuja farmaatsiatooteid Rumeenia territooriumil, sisaldab kaebaja organisatsiooniline struktuur ikkagi 150 „müügiesindajat“ (sales representatives) ja ühte „müügijuhti“ (sales manager), mis näitab, et nende tegevus on tihedalt seotud menetlusse astuja tellimuste saamisega. Kaebaja töötajad on samuti seotud tellimuste edastamisega klientidelt menetlusse astujale, seega on nende tegevus pühendatud farmaatsiatoodete müügile.
- 36 Kolmanda küsimuse kohta märgib eelotsusetaotluse esitanud kohus, et kaebaja kaitse põhineb väitel, et viimati nimetatu ja menetlusse astuja on erinevad juriidilised isikud, kes ei moodusta tervikut majanduslikust vaatepunktist, ja sellel, et vastustaja poolt arvesse võetud asjaolud näitamaks, et menetlusse astujal on püsiv tegevuskoht Rumeenias, ei oma asjas tähtsust.
- 37 Niisiis, ehkki kaebajat ei asutatud Saksa ettevõtte tütarettevõtja või filiaalina, avaldab eelotsusetaotluse esitanud kohus kahtlust, võttes arvesse ka seda, et ettevõtte osakapital on menetlusse astuja kontrolli all, seost kaebaja tegevuse ja menetlusse astuja toodete müügitegevuse vahel, kaebaja poolt osutatud teenuste eksklusiivsust ja menetlusse astuja õigust kontrollida kaebaja registreid ja ametirume, kas neid kahte ettevõtet saab pidada üheks juriidiliseks isikuks.
- 38 Käesolevas kohtuasjas esinev olukord erineb sellest, mille põhjal Euroopa Kohus tegi eelnimetatud otsused, selles osas, et kaebaja ei ole menetlusse astuja tütarettevõtja või filiaal, aga ta ei ole ka menetlusse astujast sõltumatu.
- 39 Seetõttu avaldab eelotsusetaotluse esitanud kohus kahtlust, kas üks ja sama juriidiline isik saab olla samaaegselt teise juriidilise isiku püsiv tegevuskoht ning ühtlasi sellisel viisil moodustatud püsivale tegevuskohale teenuse osutaja.